



طلب قیلینگر!
یکه سوادی و کرافتو ترینک تعریفه سینی اسکته
کارخانه دن. عثمان: قرآن. س. گ. نیف

محررینک تحریر و نشر ایکنان اثر لری

الغیاذ مکتب اسلامیہ - فارسی و ۲۰ محیف قلی خطہ
کتابت الاطفال - قرق قدر فارسی و تورک انش و ہم قافیہ و داستانای خانه خط لری
علمات اسلامیہ - مذہب ملت و فردریات وینیہ تورک سوال و جوابی
جزا فیاض علم افروسی - مسور ۸۸ محیف فارسی
مغتب جزا فیاض عمومی - تورک ۱۲۰ محیف مسور
پدکشن - تیار و رسالہ سی اویشا لاقہ و ترینک ان تورک فاجہ تورکستان میشتند
سیلج ہندی ترجمہ سی روس چ
ہم پیدن برنسخہ ایکنانہ بر چہ سی ۲ موم پوچتہ مرؤنا شردن کتابچی و مکتب لرفہ یوزہ بگرہ بیش
کم قیلہ و بیش موم پوچتہ مرکز سی مقبول و بیش موم دن کم تاوڑو لاپس - تورکستان و بخارا
نگ شہور کتابچی لربندہ بولنور - عثمان پسر قند - محسود خواجہ بہبودی
تورکستان و بخارا، خوجہ غریب سی مسور پلانہ خطہ بیش نگہ باسلامقہ ۱۱۰۰ - بیاسی ۳۰ تین

محرر وکیل لری

آئینہ - اوچون آہونہ و اعلان قبول قیلہ و لری - سمرقند: محمد امین ملہان اوغلی - خوقند: جناب میرزا
میر عابد اوغلی - اکابر شمسو اوغلی - اندیکان: ملاش قابل کالت - تاشکند: تولگان خلیفہ
بخارا: منایت اللہ خان حکیم زادہ - میرزا احمد میرزا عبد الواحد اوغلی - سمرقند - غزہ سنگ سابق
وکیل لریون رجا ایثار کرک قول لربندہ و گاسمرقند و تاجیک سیلج سیلجی بہار سہ لرسمرقند بدینہ آئینہ یو بار یور

КИРПИЧНЫЙ ЗАВОДЪ

М. А. ЗАЙДЕЛЬ.

Стар. гор., Дагбитская ул. Телефонъ № 316
Полномѣрный, 6X3X1 1/2, верш. хорошо обожженный кирпичъ.
Строительн. фасон - для карнизовъ, угловъ и проч. Цѣны умеренныя.

*** م. ا. زیدیل نینک خشت زاودی ***
سمرقند شہری مسلمانینہ قطعہ سیندہ دھید بولی اوستیندہ نیلغان نری
۳۱۶ دور کنہ غالب خشتلر اوزونلیکی ۶ ویرشوک ابی ۳ ویرشوک
نابین لیگی بربریم ویرشوک بغشی پشیرولکاندور
مفرری خشتلر دم عبارت لونی کرنیزبغہ مصرف بولادورگان مرغیل
غالب و مرغیل فورمہ ذہ فدیولکان خشتلر دور لرخی ارزان

سلطان پیرسنا و خانہ دارین «لا سیس قند سیرینہ» ہر اچ کوہ کی بجای اور دمنظر لکھو سار آواز تازہ غریب اور عجیب ادیب لری کیلک لکھو

۲۱ دیکبر ۱۹۱۳

شنبه

۷ مهر ۱۳۳۳

۹۰۰

№ 9.

آئینہ (ЗЕРКАЛО)

ОИНА

ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЙ ЖУРНАЛЪ

На Узбекскомъ и Персидскомъ языкахъ

تورکی و فارسی اور تہ شیوہ دہ بعضا رو سچہ ہر شردن باحث مسور ہفتہ یک
مجلہ اسلامیہ دور - ملت اسلامیہ نگ سعادت
واصلانہ سلمان لرنہ مدیت و فنون زمانیہ دن نفع لانا فکرینہ خادم دور -
پسول محرر و ناشری مفتی محسود خواجہ بہبودی

آئی	آہونہ قیمتی	اعلان اوچون
۱۲	۵ موم	آخر محیف دہ سطریندن ۵۰ تین آنور
۶	۳ موم	ایس سیدی اوچون ۵۰ تین لیگ کم کلانم
۳	۱ موم ۵۰ تین	ایفہ نگ
۳	۱ موم ۵۰ تین	کولب آگلو چیلرہ ۱۰ تین دن
۱۲ تین	۱۲ تین	یو بار طلب پوچتہ مرؤ ادارہ دندور

محل ادارہ شہر پسر قند جادہ ریشیتینکوف ناشرنگ ۹ ہم ۱۱ رقی اوزخانہ سندہ
تیلیفون رقمی ۲۹۰ - ادارہ ہر کون ساعت ۸ دن ۱۲ غچہ آہو قدر
آئینہ یا تکان صورتہ مشترک لری قیسی قایتار واقعہ ناشر مقصدی دور

ЦѢНА 12 коп.

Редакторъ издатель МАХМУДЪ-ХОДЖА БЕГБУДИ.

Адресъ: г. Самаркандъ, редак. жур. "ОИНА"

Районный въскан ул. соб. домъ № 9, тел. № 290

بول تقریراتی تمام قیلوب اوزیمغه مکن بیلور منکیم رمد خانه ننگ موندن موگره
 وکیل تورگان حفریاتینده قولغه کیلا تورگان نتیجه نعرض قیلپام. آثار محفوظه
 اوزه سپیدن رمد خانه پلاننگ بتون کشتی اوجون لازم دور که تپه و ستیه
 موجود بولگان اخلاط و سنگریزه لردن تازه لاب مدور دیوار ننگ اول طرفیه
 و تپه ننگ تا شکاری سیفه توکولسون. حفریات ننگ دشوار یعنی انده کشت
 لرننگ کوپ لیگی و کتلیگی تخمینا ایکی یریم مینگ موم نطلب قیلا دور.
 اگر اخلاط و سنگریزه لردن بر حصه پسینی آلوب دیوار قد سیفه آتساک
 موگره ننگ تکینی معاینه قیلوب باشق جانی قازوب اخلاطی بویرغه آفداسک
 مینه تکینی معاینه قیلوب باشق طرفینی افداس قیلپاک شو لطریقه آخر غیبه....
 مذکور بول دن ازراق خرج بولوب خندق ننگ حفریات ارزان و آسان بولادور
 باوجود شول درست بر اساس یوقدور کیم موندن موگره کحفریات جدی نتیجه
 بیرسون زیر که تپه ننگ کوپ جایلدن ننگ طبقه مصنوعی آتشی غیبه قازوب
 معاینه قیلنگ اندور. من میمنی شکر آتینی پتروپکی جناب لر یقه تقدیم قیلاریم
 کاولانگان جایلدن مکسینی کوتاردیلر. وکاشتا لکی جناب لر یقه
 شکریمنی اهلبار قیلور منکیم حفریات ایش لرینده شورت بیر مافعه اشتراک
 قیلدیلر. کوپ تا نصف قیلور منکیم ربع دایره و توپسنگ هر بر ماده لرینی اندازه حساب
 طبع غه حاضر بولگان اوجون بوکتاب ده ذکر قیلنادی.

ایش کوثری ۶۶ کون بولگان مصارف اوشبور دور: بارش کیلیش غه ۲۶ موم
 ایلیک باشغ ۶۶ موم. آتیش و آشپز غه ۳۳ موم. اسپا بلر توزات کانه
 ۶۶ موم. مردکا لر غه ۱۶ موم. میده خرج پچه ۲ موم. جمعی ۱۰۰ موم. ۱۰۰ تیلین

محترم شعرا فرگ

دوقری سوز لور بیلور منکیم مکن قدر خواه آنم رنجیون خواه پیر
 او خلاب قالگان کشیلر با شلاب ملایم آواز ایله اوینا تاق ارباب
 دور. رمد اکفایت ایما گانده مطلقا تور توب اوینا تاقه مجوریت
 کوریلور. منهم اوشبو قاعده ندرعایه قیلوب احوال عالم و اقتضای
 زماندن از خبر لیک محترم شاعر لر غزله اوینا تاق نیت خیر خوا به سیده
 تاوشش چقارچی بولدم. انا بروگ نصیحت بیرور که یاکه تور توب نجات
 اصلا حقیم یوقدور. معلوم که دنیا ده هر بر علم و هنر ن فائده م مقصد غیر تیان
 اچا اورگا نور لر. دینی یاکه دنیوی فائده سی بولگان علم و فن ن تحصیل اتیان
 یولیفه عقلی بار آدم هیچ وقت عزیز عمرینی صرف قیلا پس. ایدی شعر
 سیده سیده کیلساک بوفن شرفان موم بولاسه کرک. چونکه عصر سعادت
 هم اصحاب کرام ایچیده مشهور شاعر لر بار ایدی. والرنه شعر انشدیدن
 اسلام منع قیلایدور. حتی، احزاب محاربه سی باشلانیدن بورون
 مدینه منوره اطرافنده (خندق) قازناق اشنا سپنده پیغمبر صلی الله
 علیه و سلم ننگ اوزلری ده عبد الله بن رواحه ننگ اوشبو: (الهم
 لولا انت ما اهتدینا ولا تقدرنا ولا صلینا)، (فانزلن سکینه علینا
 وثبت الاقدام ان لا قینا)، (والشکر کون قد بقوا علینا وان ارادوا
 فتنته ابینا) شعرینی اوقوب بالذات تفرغ تا شیگانلری روایت
 انتمشدور.

ینه بر نیجه جهت دن شعر ننگ تاثیر و فائده پسینی ده انکار قیلوب بولاس

چنانچه حافظ تل و ادبیات و ملی حیات مذکور قاتاق و بشق و جد را چون
 شترنگ کیلتو و درگان فائده لری نهایت ده کو بدور. لکن برینجه عصر دن
 بیری باشق صنعت لری میز کبی فن شعره نیم بود. استعجال قیلید، ملی مخصوص
 بوزمانده شعر، تعریف خط و خال، توصیف می و جام یا طمعکارانه حیات،
 و غرض گارانه بچو یا بدن عبارت بولوب قالدی. منه شول سبیل اخلاق
 عامه و زولوب جوان بازلیک فعلی و شراب و قریک عادت خلق کو زیغه
 مباح درج سبیه کیده ی. خلق اشعار فقیه و یا بچو بدین لذت آنه تورگان
 بولوب اخلاق ریخته تا شیر قیده ی. ایلدی امیده قیلور فرکر: موندن سوک
 فضیلتا شعر اخر (۱-۲ ذات سبستان) عاشقانه شعر و بچو آمیز نظم انشا
 اینکدن داز کچوب، زمانه موافق فنی ملی، و اخلاقی شعر لرا نشا دایتر که
 کر شسون لرتا که بوسبب دن بلن سبقتبلده گ اولاد فرنگ اخلاق
 لری تورولا باشلاب ملی چیلری و اخلاق لری تورالسون. شونک ایل
 دین، ملت، علم، و مدنیت یولیده قدم باسوب فائده لی ایش لری
 ایشلا سونلر. ملی شعر لرنک نمونه پسینی کوروب استفاده
 اینک اوچون: عبدالحق حامد، توفیق فکرت، محمد بادی، و مرحوم
 عبدا لله توقایف کبی شعرای عصر فرنگ اشعارینی آلدوروب
 مطالعه قیلنپ، جبریت انکما قیغه شبهه یو قدور.

(مهری بو توغری سوزک قش ایرد) آری نافع داروهم ایتج ایردور

کته تورخان: حاجی معین (مهری) ابن شکر الله

بروز غم بغیر از سالیس نیست یارسن و لاوهم نداده طاقت سبیه تارسن

ایران حاجی لرینگ بدیه یا قیلیدنه تالانگاه

سیاحت سینه سی اوروپا ده کته و مهمم برایش دور. هر نیل ملیو تلر ایلین آیدلر
 اوروپا، و امریکا دن سیاحت لری قیلا دور لرتا. کوب شهر لری سپیا حله برکتیدن
 آید بولوب و خیلی آدم کرده دولتمند بولور لرتا. اما بد بخت ایران مسلمان لری
 هر نیل ادا ی فریضه و چون کته معظمه غه بارگانه لرتا کوب بلا لر غه چار بولور لرتا
 بعضی وقت یول کونسلر لر یغه گرفتار گاهی طاعون، و بابل لر یغه اوچر ایشور
 آیدیلر. اما بدوی عرب اوغر یلر یغه هر وقت گرفتار بولوب بول بوری، و بولر
 دن یا نراق آد محو لرتا اول سیچاره لرنک قاتلری توکوب مال لری نی تالاب بارو
 آیدیلر. بوسیل هم بول سیچاره لرنک باشینده کوب یان بر فیجه حادثه کیلور و ک
 آدمی رقته کیلتور دور. هر نیل محل مصری ایلین محل شامی بدیه منور و قش
 برینجه کون توقف قیلگاندن کین حرکت قیلماقچی بولگانه جرحی چا قرار ایدی
 که محل لرفلان ساعتده حرکت قیلور دیب. بو نو قده حاجی لری سرشته لری
 کوروب کو چاقغه حاضر بولور آیدیلر. بوسیل هم ۲۲ نجی ذیقعه ده مصر و شام
 محل لری «ابن الرشید» میرقی و شریف کته نگ ایما نفر اوغول لاری ایلین
 بردسته عیگر و توپ ایلین بر که حرکت قیلدی. وادی عتیق دن بر کون
 ایلکاری، مدینه حاکمی بصر پاشا نگ امر یله جارچی چا قردی که «محل لری قو
 عسکریه ایلین شرتی یول ایلین حرکت قیلا دور لرتا و هر کیم کیتا قچی بولسه لرا ایلین
 کیتسه کرک» انصافینر عراق حمدا دار (دلال و تیوه چی) لری بیچاره حاجیلر غه
 ایتادور لرتا که بول بول بخشی ایما پس، هم سوید یوق و کوب اوزاق دور.
 بزر بخشی و یقین زاق یولدن بارور میز. خبر سیز و نادان حاجیلر قبول قیلوب

قالا دور لر و محل لر جو نایه درایک میثک نفر دن عبارت ایرانه حاجیلری قالادور لر
 حله دار لر عرب مشایخی ننگ بری ایلن عجب با غلاید در لر . باشقه کراچی شیخ غه
 حاجی بیر مایدور لر . اول کیلیب بولردن خاوه (یعنی یریدن) اوتاق کرایسی ،
 تیلایدور . کراکش لراوز لردن ۵۰ لیرا اونگا تیریب بیر گانده اول ایقادور
 بو شرط ایلن موزه قبول قیلور من کیم هر نیل حاجی اونگا رگانه شول مبلغی منگا
 بیره سی بولوب حجت بیر اسیر لر . کراکش لرا قبول قیلگانه اول شیخ ۵۰ لیرا
 نه قایتوب بیروب فوراً (مسجد شجره) ننگ اطرافنی (که میقاتگاه دور) سنگر
 با غلایدور لر که حاجی لر نه پادشاهلیک یول ایلن اوتاقغه قویا سوتلر . مشایخ
 یولنی تغییر بیروب بشقه یول ایلن حرکت قیلادور لر ۲۰۰ پخی ذیقعه ننگ
 ایرته سی حاجیلر مدینه دن حرکت قیلوب مسجد دن محرم بولوب چیقور لر
 مسجد شجره ننگ آرقه بسیده گم یول ایلن باریب تور گانده سپنگر لرده پایلا
 یا لگان عرب لر کورادور لر که حاجیلر پادشاهی یولدن فرعی یولغه کیرد لر . ناگهان سنگر
 لردن مجلج قافله لر یقه هجوم قیلوب هر طرفدن طلق آتار لر . حاجیلر خزان یاراق
 دیک بعضی سی اولوب بعضی سی یرد اربولوب بعضی سی تور قوشید اوزینی تو
 دن یرخه اتوب میوب بولوب و بعضی بیینی تویه اتوب قاچادور . اندک فرصته
 عربلر حاجیلر ننگ مال ، پول ، آذوقه و لباسلرینی تالاب قاچادور لر تحقیق غریبان
 خبر غه کوره اوچوز نفر دن آرتوق حاجی مجروح و نابود بولگان دور . حاجیلردن ایلیک
 تقری قاجوب اوز لرینی مدینه غریبان کورادور لر . قالگانلری معلوم یوق که نیمه بولوبدور لر . هر بر
 ایران ننگ بر شهریدن بولگان اچون عدد لری هم معلوم بولما پس خداوند
 حایله لر ننگ فریادینه یسون !
 «چهره قا»

ایکی تا مرد عکس صد دن اره پسند
 قرانت ایلر کن نامه گی پوشب ای یار ،
 نه نامه کیم بنگاد عد ایلیوردی هر حرفه
 نه نامه کیم او نه ایلر ایکن مطالعه بن
 دل ایله کچه اودم ، اعتلا سعادت دن
 بزه مکر ایکن اغلامق طبیعت در ،
 نه تاتلی گوزیا شیدر او شکر شک شکر انم
 جهان خنده پسند ویر کم ، اوج اظه سنی
 دقای محض ایسه قلم ، رحیم او یارم ده ؛
 شباب خنده ور و کائنات پر نشوه ؛
 براقدیم الدن او مکتوب ، دسته الحق ایچون
 قیوب ده دستم ایله کسد گیم او میره لری
 او یوب اودستد بزم « بومیر نه لر تکیل
 ایدوب ده فرط نشاط و محبت لدن
 ایم : « خزینه لره مالک ایلیور خالق ،
 اودم که حاله مضحک دسم ده لایق در ؛
 سحابه ، ماهبه ، سکون شبیه ، اودم زیرا ،
 تجنن ایتمه مه که واری چاره شادینا
 پسنگله عمر کچو رنگ خیال سعوی
 بنم کی بولنور می فریح ایل یار ؛ «
 کمال شوق ایله جام حیات اولوب شر
 ساروشوقی جبری ایدردی استبار .
 «امید ؛» لفظی دنیا لرایتمه ده تذکار .
 مو اجهه م ده بنم پارلا مقده پر انوار
 بنت عثمان پاشا ننگار خاتم جناب لر یکنور

بول تقریراتی تمام قیلوب اوزیمغه مکن بیلور منکیم رمد خانه نگ موندن موگره
 وکیل تورگان حفریاتینده قوغه کیلا تورگان نتیجه عرض قیلپام. آثار محفوظه
 اوزه سپیدن رمد خانه پلاننگ بتون کشتی اوجون لازم دور که تپه و سینه
 موجود بولگان اخلاط و سنگریزه لرذ نازه لاب مدور دیوارنگ اول طرفیه
 و تپه نگ تا شکاری سیفه توکولسون. حفریات نگ دشوار یعنی انده کشت
 لرنگ کوپ لیگی و کتلیگی تخمینا ایکی یریم مینگ موم ن طلب قیلا دور.
 اگر اخلاط و سنگریزه لرذن بر حصه پسینی آلوب دیوار رقد سیفه آتساک
 موگره انگ تکینی معاینه قیلوب باشق جانی قازوب اخلاطی بویرغه آفداسک
 مینه تکینی معاینه قیلوب باشق طرفینی افداس قیلپاک شو لطریقه آخر غیبه...
 مذکور بول دن ازراق خرج بولوب خندق نگ حفریات ارزان و آسان بولادور
 باوجود شول درست بر اساس یوقدور کیم موندن موگره کحفریات جدی نتیجه
 بیرسون زیر که تپه نگ کوپ جایلدن انگ طبقه مصنوعی آتشی غیبه قازوب
 معاینه قیلنگ ندور. من میمنی شکر آتینی پتروفسکی جناب لرغیه تقدیم قیلاریم
 کاولانگان جایلدن مکسینی کوتاردیلر. وکاشتا لکی جناب لرغیه
 شکریمنی اهلبار قیلور منکیم حفریات ایش لرینده شورت بیر مافعه اشتراک
 قیلدیلر. کوپ تا نصف قیلور منکیم ربع دایره و توپسنگ هر بر ماده لرینی اندازه حساب
 طبع غه حاضر بولگان اوجون بوکتاب ده ذکر قیلنای.

ایش کوثری ۶۶ کون بولگان مصارف اوشبور دور: بارش کیلیش غه ۲۶ موم
 ایلیک باشغ ۶۶ موم. آتیش و آشپز غه ۳۳ موم. اسپا بلرذ توزات کانه
 ۶۶ موم. مردکار لغه ۱۶ موم. میده خرج پچه ۲ موم. جمعی ۱۰۰ موم. ۱۰۰ تیلین

محترم شعرا فرگ

دوقری سوزلر سولیم مکن قدر خواه آنم رنجیون خواه پیر
 او خلاب قالگان کشیلرذ باشلاب ملایم آواز ایله اوینا تاق ارباب
 دور. صد اکفایت ایتما گانده مطلقا تور توب اوینا تاقه مجوریت
 کوریلور. منهم اوشبو قاعده رعا به قیلوب احوال عالم و اقتضای
 زماندن از خبر لیک محترم شاعر لر غزله اوینا تاق نیت خیر خوا به سید
 تادش چقارچی بولدم. انا بروگ نصیحت بیرور که یاکه تور توب نجات
 اصلا حقیم یوقدور. معلوم که دنیا ده هر بر علم و هنرذ فائده م مقصد غیرتیاق
 اچا وورگا نور لر. دینی یاکه دنیوی فائده سی بولگان علم و فن ذ تحصیل اتقاق
 یولیفه عقلی بار آدم هیچ وقت عزیز عمرینی صرف قیلا پس. ایدی شعر
 سینه سیده کیلساک بوفن شر فاند موم بولاسه کرک. چونکه عصر سعادت
 هم اصحاب کرام ایچیده مشهور شاعر لر بار ایدی. والرنذ شعر انشدیدن
 اسلام منع قیلایدور. حتی، احزاب محاربه سی باشلانایپدن بورون
 مدینه منوره اطرافنده (خندق) قازناق اشنا سپنده پیغمبر صلی الله
 علیه و سلم نگ اوزلری ده عبد الله بن رواحه نگ اوشبو: (الهم
 لولا انت ما اهتدینا ولا تعقدنا ولا ملینا)، (فانزلن سکینه علینا
 وثبت الاقدام ان لا قینا)، (والشکر کون قد بقوا علینا وان ارادوا
 فتنه ابینا) شعرینی اوقوب بالذات تفرغ تا شیگانلری روایت
 انتمشدور.

ینه برنجه جهت دن شعر نگ تاثیر و فائده پسینی ده انکار قیلوب بولاس

چنانچه حافظ تل و ادبیات و ملی حیات مذکور قاتاق و بشق و جد را چون
 شریک کیلتو و درگان فائده لری نهایت ده کو بدور. لکن برینجه عصر دن
 بیری باشق صنعت لری میز کبی فن شعره نیم بود. استعجال قیلید، ملی مخصوص
 بوزمانده شعر، تعریف خط و خال، توصیف می و جام یا طمعکارانه حیات،
 و غرض گارانه بچو یا بدن عبارت بولوب قالدی. منه شول سبیل اخلاق
 عامه و زولوب جوان باز لیک فعلی و شراب و قریک عادت خلق کو زیغه
 مباح درج سپیده کیده ی. خلق اشعار فیه و یا بچو بدین لذت آنه تورگان
 بولوب اخلاق رینه تاثیر قیده ی. ایلدی امید قیلور فرکر: موندن سوک
 فضیلت و شعرا فر (۱-۲ ذات سبستان) عاشقانه شعر و بچو آمیز نظم انشا
 اینکدن و از کچوب، زمانه موافق فنی ملی، و اخلاقی شعر لرا نشا دایتر که
 کرشسون لری. تاکه بوسبب دن بلن سبقتبلده گ اولاد فرنگ اخلاق
 لری تورولا باشلاب ملی چیلری و اخلاق لری تورالسون. شوک ایل
 دین، ملت، علم، و مدنیت یولیده قدم باسوب فائده لی ایش لری
 ایشلا سونلر. ملی شعر لرنک نمونه پسینی کوروب استفاده
 اینک اوچون: عبدالحق حامد، توفیق فکر، محمد بادی، و مرحوم
 عبداشه توقایف کبی شعرای عصر فرنگ اشعارینی آلدوروب
 مطالعه قیلنپ، جبریت انکما قیغه شبهه یو قدور.

(مهری بو توغری سوزک قش ایرد) آری نافع داروهم ایتج ایردور

کته تورخان: حاجی معین (مهری) ابن شکر الله

بروز غم بغیر از سالیس نیست یارسن و لا و هم نداد و طاقت سببها تارسن

ایران حاجی لرینگ بدیه یا قیلیدنه تالانکانه

سیاحت سینه سی اوروپا ده کته و مهمم برایش دور. هر نیل ملیو تلر ایلین آیدلر
 اوروپا، و امریکا دن سیاحت لری قیلا دور لری. کوب شهر لری سپیا حله برکتیدن
 آید بولوب و خیلی آدم کرده دولتمند بولور لری. آما بد بخت ایران مسلمان لری
 هر نیل ادا ی فریضه و چون کله معظمه غه بارگانه لری کوب بلا لرغه و چار بولور لری
 بعضی وقت یول کونسلر لر یغه گرفتار گاهی طاعون، و بابل لر یغه اوچر ایشور
 آیدلر. آما بدوی عرب اوغر یلر یغه هر وقت گرفتار بولوب بول بوری، و بولر
 دن یا نراق آد محو لری، اول بیچاره لرنک قاتلر نی توکوب مال لری نی تالاب بارو
 آیدلر. بوسیل هم بول بیچاره لرنک باشینده کوب یان بر فیجه حادثه کیلور و ک
 آدمی رقته کیلتور دور. هر نیل محل مصری ایلین محل شامی بدیه منور و قش
 برینجه کون توقف قیلگاندن کین حرکت قیلماقچی بولگانه جرحی چا قرار ایدی
 که محل لری فلان ساعتده حرکت قیلور دیب. بو نو قده حاجی لری سرشته لری
 کوروب کو چاقغه حاضر بولور آیدلر. بوسیل هم ۲۲ پی ذیقعه ده مصر و شام
 محل لری «ابن الرشید» میرقی و شریف کله نگ ایما نفر اوغول لاری ایلین
 بردسته عیگر و توپ ایلین بر که حرکت قیلدی. وادی عتیق دن بر کون،
 ایلکاری، مدینه حاکمی بصر پاشا نگ امر یله جارچی چا قردی که «محل لری قوه
 عسکریه ایلین شرتی یول ایلین حرکت قیلا دور لری و هر کیم کیتا قچی بولسه لری ایلین
 کیتسه کرک» انصافینر عراق حله دار (دلال و تیوه چی) لری بیچاره حاجیلر غه
 ایتادور لری که بول بول بخشی ایما پس، هم سوید یوق و کوب اوزاق دور.
 بزر بخشی و یقین زاق یولدن بارور میر. خبر سیز و نادان حاجیلر قبول قیلوب